



Thông tin hữu ích về Chương trình Tiết kiệm Medicare (MSP)

Chào mừng quý vị đến với Chương trình Tiết kiệm Medicare (MSP)!

MSP không phải là chương trình bảo hiểm. Đây là những chương trình do MassHealth điều hành để giúp giảm chi phí Medicare của quý vị. Có hai cấp độ phúc lợi, dựa trên thu nhập của quý vị và Mức Nghèo của Liên bang (FPL), như được trình bày ở bảng dữ liệu sau. Các cấp độ chương trình này được biết đến bằng tên viết tắt của chúng: **QMB** (Người thụ hưởng Medicare đủ điều kiện), và **SLMB** (Người thụ hưởng Medicare có thu nhập thấp được chỉ định) hoặc **QI** (Cá nhân đủ điều kiện).

Phúc Lợi của QMB và SLMB/QI

Cấp độ phúc lợi quý vị có thể nhận được tùy thuộc vào thu nhập và FPL của quý vị. Bảng dữ liệu sau đây trình bày những gì các chương trình này có thể giúp quý vị.

HSN là gì?

HSN trả cho một số dịch vụ y tế do các bệnh viện chăm sóc cấp tính hoặc CHC cung cấp cho một số bệnh nhân có thu nhập thấp, không có bảo hiểm, hoặc có bảo hiểm bị giới hạn. Nếu quý vị đủ điều kiện nhận MSP và quý vị được chăm sóc từ bệnh viện hoặc CHC, HSN có thể là người trả tiền phụ cho các khoản đồng trả hoặc khấu trừ do bệnh viện hoặc CHC lập hóa đơn. Điều này có nghĩa là HSN có thể trả một số chi phí sau khi Medicare đã lập hóa đơn. HSN cũng có thể trả cho các dịch vụ mà Medicare không trả, nếu quý vị nhận dịch vụ chăm sóc tại bệnh viện hoặc CHC.

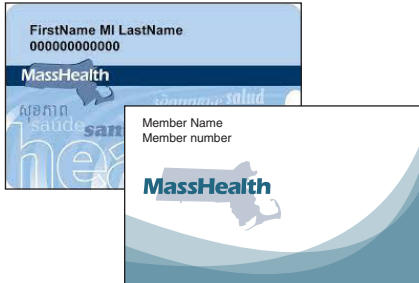
Không có thẻ hội viên cho Health Safety Net.

Trợ Giúp Bổ Sung là gì?

Trợ Giúp Bổ Sung là một chương trình Medicare giúp những người có thu nhập và nguồn lực hạn chế trả phí bảo hiểm thuốc Medicare (Phần D), các khoản khấu trừ, đồng bảo hiểm và các chi phí khác. Trợ Giúp Bổ Sung cũng giới hạn số tiền đồng trả thuốc theo toa của quý vị. Người nhận có thể đăng ký Medicare Phần D bất kỳ lúc nào trong năm mà không bị phạt ghi danh muộn.

Nếu thu nhập hàng tháng của quý vị là*	Quý vị có thể nhận được
Dưới hoặc ở mức 190% FPL	QMB
Ở trên 190% FPL nhưng thấp hơn hoặc bằng 225% FPL	SLMB/QI

*Giới hạn thu nhập thay đổi mỗi năm vào ngày 1 Tháng Ba. Quý vị có thể tìm giới hạn FTP trên trang web của chúng tôi tại www.mass.gov/info-details/program-financial-guidelines-for-certain-mass-health-applicants-and-members.

Phúc Lợi	QMB	SLMB/QI
Trả phí bảo hiểm Medicare Phần A của quý vị	✓	
Trả phí bảo hiểm Medicare Phần B của quý vị	✓	✓
Đi kèm với bảo hiểm Health Safety Net (HSN) tại các bệnh viện chăm sóc cấp tính và trung tâm y tế cộng đồng (CHC)	✓	✓
Giúp quý vị trả chi phí thuốc theo toa bằng cách tự động ghi danh quý vị vào Trợ giúp Bổ sung Medicare Phần D	✓	✓
Trả tất cả các chi phí của các dịch vụ mà bảo hiểm Medicare Phần A và Phần B của quý vị bao trả, như tiền khấu trừ Medicare, đồng bảo hiểm, và phí đồng chi trả.	✓	
Thẻ MassHealth 	✓ Xuất trình thẻ Medicare và MassHealth của quý vị để các nhà cung cấp ý tế biết quý vị có chương trình QMB.	

Kiểm Tra Bảo Hiểm Medicare

Nhu cầu bảo hiểm Medicare của quý vị có thể đã thay đổi. Quý vị có muốn biết mình có thể tiết kiệm nhiều tiền bảo hiểm hơn hay đủ điều kiện nhận các phúc lợi khác hay không? Chương trình Phục vụ Nhu cầu Bảo hiểm Y tế cho Mọi người (SHINE) có thể giúp quý vị! Chương trình SHINE cung cấp thông tin bảo hiểm y tế miễn phí cho tất cả những người thụ hưởng Medicare.

Đặt hẹn với Cố vấn SHINE. Họ có thể trả lời các câu hỏi về bảo hiểm và phúc lợi của quý vị, đồng thời giúp quý vị hiểu các lựa chọn của mình và đưa ra quyết định.

Để tìm một cố vấn SHINE nào gần quý vị, hãy gọi MassOptions theo số (800) 243-4636 hoặc truy cập mass.gov/info-details/find-a-shine-counselor.

HIỂU RÕ QUYỀN CỦA QUÝ VỊ: Bảo Vệ Chương Trình Hóa Đơn Của QMB

Nếu quý vị ghi danh vào chương trình QMB, luật pháp nghiêm cấm các nhà cung cấp y tế nhận Medicare tính tiền phí bất kỳ dịch vụ hoặc vật phẩm nào mà Medicare nhận chi trả. Điều đó có nghĩa là

- Quý vị không nên trả bất kỳ khoản đồng chi trả nào cho các lần đi khám bác sĩ hoặc làm xét nghiệm mà Medicare nhận chi trả.
- Quý vị sẽ không phải nhận hóa đơn của các bác sĩ hoặc bệnh viện mà Medicare nhận chi trả.

Nếu tôi đã ghi danh vào chương trình QMB mà tôi nhận một cái hóa đơn thì sao?

1. Nếu quý vị nhận một hóa đơn hoặc bị yêu cầu trả phí đồng chi trả cho một dịch vụ mà Medicare đài thọ: hãy thông báo cho nhà cung cấp dịch vụ y tế hoặc công ty đòi nợ rằng quý vị đang tham gia Chương trình Tiết kiệm Medicare QMB và quý vị không phải trả các khoản khấu trừ, đồng bảo hiểm, hoặc đồng chi trả của Medicare. Trình thẻ Medicare và MassHealth của quý vị để các nhà cung cấp y tế biết quý vị đang có Chương trình Tiết kiệm QMB. Nhà cung cấp y tế có thể liên lạc với Medicare nếu có bất kỳ câu hỏi nào về cách nhận khoản thanh toán.
2. Nếu quý vị đã lỡ trả tiền cho các dịch vụ hoặc các thứ khác mà Medicare bao thầu, quý vị có quyền được hoàn tiền. Hãy liên lạc với bác sĩ hoặc nhà cung cấp y tế của mình để biết cách làm sao nhận lại tiền lại.
3. Nếu quý vị đã tham gia vào Chương Trình Medicare Advantage, hãy liên lạc với họ để yêu cầu họ ngừng thu phí.
4. 4. Nếu nhà cung cấp của quý vị không ngừng gửi hóa đơn đòi tiền quý vị, hãy gọi cho Medicare theo số 1-800-MEDICARE/(800) 633-4227, TTY: (877) 486-2048.

Quý vị còn cần giúp gì thêm không?

- Hãy gọi chúng tôi tại số **(800) 841-2900, TDD/TTY: 711**, Thứ Hai đến Thứ Sáu từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều.
- Đặt lịch hẹn tại mass.gov/MassHealthAppointment.
- Đến thăm MassHealth Enrollment Center (MEC). MEC mở cửa cho mọi người không đặt hẹn từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8:45 sáng đến 5:00 chiều.